

Fatweeschu Amises.

Isnaht 7 reises nedela. O 93. gada gahjums.

Maksa:	Maksa pa pastu pefuhtot un pilseta mahja pefuhtot:	Maksa uz ahrsemet:	Sludinajumi maksa: par shtu rakstu rind. 10 L., 1. pusē u. tēstā 80 L.	Redakcija: Jelgavā, Katolu eelā Nr. 42. Ekspedizija: Katolu eelā Nr. 40. Tel. 981.
Ekspedizija sanemot			Adreseš maina maksa 10 kap.	Kantoris: Riga, Balnu eelā 30. Telefons 8260. Pasta kastīte 286.
par 1 gabu. 2 rub. 20 kap.	par 1 gabu. 3 rub. — kap.	par 1 gabu. 10 rub. — kap.		
par 1/2 gabu. 20	par 1/2 gabu. 60	par 1/2 gabu. 5 60		
par 1/4 gabu. 80	par 1/4 gabu. 90	par 1/4 gabu. 3 30		
par 1 mehneš. 25	par 2 mehnešceem — 50	par 1 mehneš. 1 50		

Nr. 164.

Birmdeen, 23. jūnijā.

1914.

Svarīgais no fatura:

Arodneezīsto beedribu leetā.
 Rihna vret šuhpību kreewija.
 Austro-ungarijas tromamantineela pahra apbedišchana.
 Cetu demonstrozijas Wignē.
 Albanija.
 Dira Wistreeewijas Olimpiade Riga.

Arodneezīsto beedribu leetā.

Jau ne weenu reisi ween aistrāhbits, ko arodneezīstas beedribas ir galmenee zentri, no kureem išeet tā fauktā "strahdneelu kustība" — wīnu rihdiščhāna un fīrteem. Šcho beedribu walbes un dāščhānas lomiteju un komiisiju sehdes noteek bej polizijas klastubūtnes un tur tad teel apspreešī gan šreiti, gan strahdneelu gīstehāna un zitas tam lihdiģas jautas leetas. Bej iam katrā arodneezīstā beedribā ir ihpāščhā sozjaldemokratu frakzija, kura stahw teeschi sozjal-demokratijas rihzībā un rihlojumus dod tahtla beedribai. Itragad nu eelšleetu ministira Wesslakowa wadiba iştirahdais jauns likumprojekts, kureščh schis nebuščhānas eeroberščho. Sarkano lapas par to šipri uštrauktas.

Bihds šchim bij atkants meerigu šreilu gabijumos arodneezīstām beedribām šreilotažem isfneegt pabalstus, las jau ir teescha šreilotažu pabalstīščhāna un šreita weizinaščhāna. Jaunais likumprojekts grib šcho nebuščhānu aplarot.

Tahtla likumprojekta ministrs šata:

"Reallaidigos un realos ušraudšības noluhšos pahr arodneezīstām beedribām es atrodu par waja- dšigu eewešt jaundā likuma projekta pefišimi, la wīšas arodneezīstas beedribu šapulžes, kashdas wīnas ari ne- buшту — ir padotas noteikumeem par publikām šapulžem."

Ar žiteem wahrdeem — arodneezīstām beedribām nebušs eespehjamš nolurei šapulžes preeščh šreifu, šrahdneelu gīstehānas, šreiklauschu peelaščhānas un žitu tam lihdiģu leetu apspreeščhānas.

No pahrejeem jaundā likumprojekta noteikumeem eeweščhrojami šekofšee:

Tahdu beedribu wīspahrejšs šapulžes, kuras nodibinatas preeščh weena ušnehmuma šrahdneeleem wajkalpotajeem, war peedalitees tilait ee beedri, kuri mineta šabrikāno šrahdajuschī ne masaklā gadu.

Tā tad šepeneem agitatoreem, kuri tilai agi- tajijas behl pefstahjas pee darba, nebušs eespehjamš arodneezīsto beedribu šapulžes peedalitees.

"Waldē un žitos beedribas pahrwaldības orga- nos war tilt eemeleti tilai tee, kureem teesiba eera- šlees pilnās šapulžes un kuri 25 gadus weži. — Bet šapulžes war peedalitees tilai tee, kuri gabu no wee- tas šrahdajuschī ušnehmumā."

Tā la beeschi par arodneezīsto beedribu beed- reem ir besdarba šrahdneeti, kuri pahrtēel no teem šrahdneeleem, kuri šrahda, tad ešmu atšinis par wa- jadšigu isfneekt šcho newehlamo parahribu . . ."

Pilnigi pareiši — "wadoneem" taps nenta eespehja arodneezīstas beedribas ušmeštees šrahdne- leem par kalla kungeem un bšimot uš wīnu reškina. Tapat nebušs eespehjamš isfneegt agitatoreem ušturas naidu no beedribas kafes un pefšaitit wīnus "be- darba" šrahdneeleem.

Tas wīšs wehšams pašchu šrahdneelu labā. Berešim, la wīšas šchis reformas neliks ilgi uš fewi gaidit.

Wairakstu apšlats.

Wāšts walodas un wīšumu teesības apšlata "Wentspils Apšlats" šakār ar šinu, la eelščh leetu ministrija isgata wojot jaunu likumprojektu par beedribām. Tur štop žitu bij aistrāhbits, la beedribām eelščhejšs dāriščhānās un šatīšmē ar žitām beedribām atkautšot leetottīkai wāšts — jeb kreemu walodu.

"Šino, la Riga dāščhām beedribām jau aiš- leegts wēst dāriščhānas latweeščh walodā. Ja nu to eewešt wīspahrejš, nekreem beedribām tad atkauti ne- buшту eespehjamš darbotees un wīša apspreeščhānās

un šarunas notīktu šlepeni, las nenahktu par labu ne beedribu darbībai, ne wāšts droschībai. Žil gruhī ar wāšts walodas leetofschānu eel dāščhu prowīnščhu pilščhetu domēs, — tā šina wīš loti lobi. Ofīšielās seh- dēs dāuhs reiš noteek tilai jautajumu šormelā isščhēlščhāna nobāšojot. Weidšot, ari wāšts teesības pahr pilšoneem ir šawās robeščhas, jo pate wāšts ir pilšonu behl un ne otradi, tā to lee- žina comeeščhu publičas teesības pamata šifums: Salus popuši suprema lex esto (Tautas labums, lai ir augstākais šifums).

Tomehr wāšts waloda ir tā, kuru šchāuree na- zionalistī isfeto tā eeroži, lai ša d r a g a t u š i t a u t e e š c h u s.

"Ruš. Wēd." šch. g. 133. num. ašrahda, la šchee nazionalistū eekšati, la tilai kreemu walodu drihštī peelašt wāšts un šabeedriščhās eestāhdēs, ir mā- šigi. Kreemu tagadejeet šifumi neušstahda wīš wāšts weenweenigu wāšts walodu un pats nošau- kums "wāšts waloda" wīnd nam pašišštams. Wāšts Pamata šifumu š. pants nerundā par wāšts walodu, bet par wīspahriģo wāšts walodu (общегосударственный язык), las nen- ših mē weenu un to pašchu. Wāhrodu wāšts waloda war ištulkot, la peelašča tilai weena ofīšialā waloda wīšas wāšts eestāhdēs. Wīspahriģas wāšts walodas nošaukums turpretim ašrahda, la lihdi ar ofīšialo walodu, las šopeja wīšas wāšts dalās, ir wehl weetejšas ofīšialas walodas at- fewiščhās wāšts dalās un fewiščhī šifumi noteiz "weetejo walodu un isloščhū leetofschānu wāšts un šabeedriščhās eestāhdēs."

Jaunee špaidi, las taifas nahkt par žittantee- šcheem un wīnu walodu, la redšams, nam bībi- nati uš šifumu pamata un wīnus ne- bīktē wāšts interešes. Tee ir šchaurā nazionalistma un eerehdbneezīstā uššalpišas gara blāšus parahbība, kurai pretim noštāhbit šawu tautišču apštinu un šifumīgās teesības ušmudina "W. A."

Karalis guštneezībā.

A. L. romans.

Atšahštīšs Šelteneetis.

(Turpinajums).

Flawija apšehdās, bet es nostahjos wīnas preeščhā.

Žihnijs pats ar fewi. Ja ari wīna nepāš- titos uš mani, es domaju, la tomehr nebuшту špehjis fewi šawalbitees.

Bet — wīna pazehla uš mani šlatu. Tani bij jautajums. Tad tas aštri nowehršās šahšch. Tumschš šahrtums peepšuhda wīnai šejā par to, la šchis jau- tajums bij warejšs rastees.

O, ja juhs buhtu wīnu redšejuschī! . . .

Es ašmīršču Šendas pīll eeslobšito karali, aš- mīršču karali Štrelšawā! Wīna bij prinzeše, bet es — krahpneeks . . .

Waj teescham juhs domajat, la tani břihdī es to atminejos?

Šinu tilai to, la nokritu wīnas preeščhā že- los un šakehru wīnas rolas. Nerunaju ne wahrda. Un kam gan tee bij wajadšigi?

Klusa nahks melodija isheiza wīšu, ko žutu, tad špedu dedšigu klupšū uš wīnas luhšam . . .

Bet tad wīna peepeschī mani aštuhma un ee- šaujās:

— Waj teescham tas ir pateešiba? Žeb waj juhs to darat aš peenahšuma?

— Tā ir pateešiba! — es teizu klusā, šmagā balstī: — Pateešiba, la juhs mīhlu wairak nelā bšihwīdu, gadu un wīš!

Wīna neeweščhroja manus wahrbus, noturedama tos par weentahršchū mīhlestības juhtu pahršpī- lejumu.

Tad peenahža pee manis un klusī iščhulšteja:

— At, kaut juhs nebuшту karalis! Tad es

waretu parahbit, tā juhs mīhlu! Rapehž gan es tagad juhs, Rudolf, mīhlu?

— Tagad?

— Ja, nesen atpakal tilai. Agral es juhs ne- mīhleju!

Waimes gawīles peepšibija manu širdi. Wīna mīhleja mani, Rudolfu Rafeobili! Es fatwehru wīnu šawās rolas.

— Un fenal juhs mani nemīhlejt? — es jautaju.

Wīna šmaidibama luhšojās man šejā un iščhulšteja:

— Tas laikam tilai žaur juhšu kroni. Krone- šchānas beendā es pirmo reiš isšaudīju šchis juhtas.

— Un nelab agral juhs to nejutat?

Es šahktu tapt nemeerīģs.

Wīna klusī pašmehjas.

— Juhs to šakal tā, itin tā kad jums buhtu preeks, ja es atšildetu:

"Ja."

— Un waj tas, šchis "Ja" buhtu pateešiba?

— Buhtu! — wīna tilko šabširdami isrunaja un apluša.

Tad pehž břihtina peebīlba:

— Ešat ušmanīgi, Rudolf, ešat ušmanīgi mīh- šais. Tagad wīnščh buhs breesmīgi dufmīģs?

— Kas? Wīkelis? Ja Wīkelis buhtu pats šaunakais . . .

— Kas war buht mehl šaunaks?

Man mehl ališa dšēja. Ar leelām puhlem fewi šawalbidams es wīnu isšaidu no šaweem aplam- peeneem un nostahjos šokus diwus no wīnas.

Wēhl tagad atminos, tā tani ašumīrklī šchalza wehšma šokos aš loga.

— Ja es nebuшту karalis, — es eesahktu: — Ja es buhtu weentahršchš mīrštīgais . . .

Bet pīrns es paguruš pabeigt, wīnas rola jau bij manejā.

Ja juhs buhtu žetumneeks Štrelšawas žetumā, juhs buhtu mans karalis! — wīna teiza.

"Lai Deems to man peedob!" — man šahpīgi kwehloja šmadšenēs. Tad šanešmos un turedams wī- nas rolu šawejd, teizu:

— Ja es nebuшту karalis . . .

— Deesgan, deesgan! — wīna iščhulšteja: —

Es to nepelnu, es nepelnu neušģības, šchāubu! Waj teescham, Rudolf, šeweete, kura šneedš šawam šihgawainim uš wīšu muhščhu rolu, war uš wīnu tā raudšitees, tā es uš jums raugos, ja wīna to nemīhl!

Un wīna nowehršča šēju no manis.

Wairak nelā minuti mehš tā nostahwejšām. Tu- redams wīnas rolu šawejd, es šauzu palihģā goda un širdsapšinas špehšus, ko wīnas šaistums un tee apšahkli, kashbos es atrados, man mehl bij atšah- juščhī.

— Flawija, es teizu šawadā, šaufā balstī, kura man pašcham isšlauščhās pilnīgi šweščhā: — Es ne . . .

Kamehr es runaju, wīna pazehla uš mani ašis. Peepeschī ašrā atškanēja šoti un pee loga parahbīšās žilweks.

Flawija klusī eelšeejšās un atrahwās no ma- nis. Mans teikums nepabeigts šastinga man uš luh- pam. Wānd preeščhā stahweja Šapts, godbīšigi palozidamees, bet ar dufmīgi šarauktu peeti.

— Peedodat majestate, — wīnščh teiza: —

Kardinals jau šundas žeturšni gaida, lai peenahžigi no jums atwaditos.

Es droschi un šingri šakapu wīna šlatu. Tani es lašiju dufmu pilnu břihdinajumu.

Bešinu, waj wīnščh bij ilgi šlauščhees, bet ee- radees bij ištā laikā.

— Mehš newaram list wīnam gaidit, — es atšildeju.

(Turpmat wehl.)

Ceksheme.

Zihna pret schuppibu Kreewija.

Uj stam un laupagastu luhgumu schinl gada daschadas apgabala weede flehgtas jau 39 krona monopola pahrdotawas. Genahl daubf jaunu luhgumu.

Archangelka. Behbejd nebela flehgtas defmit krona monopola pahrdotawas.

Rjasanjan gubernad no lusibas sahluma flehgtas jau 238 degwihna pahrdotawas, Poltawas gubernad 240 degwihna pahrdotawas, 180 alus pahrdotawas, 4 wihna pagrabi.

Preminellis Stolipinam

atklahis Grodnad. Das jelts no Grodnas gubernas eedfihwotaju labprahigeem seefojumeem.

Peterburga. Rubens eskamem augstkolads. Tautas apgaismoschanas ministrs atlahwis noturet rudent waltselfamenus seefochas augstkolads: fihlas-matematilas, wehtures-malodneejibas un teefsinibu fakultates Peterburgas, Maskawas, Rjemas un Harlowas uniwersitatės. Walis eskamem mebijina noteikti Maskawas, Rjemas, Harlowas, Odefas, Saratowas, Kojonas un Tomskas uniwersitatės. Walisselfamem mebijina titat preefsch seeweteem nolemti Peterburgas seeweschu mebijinas instituta, Maskawas augstas seeweschu kursos, Harlowas mebijinas instituta. Watschawas uniwersitait seewetes nolemts peelaist pee eskameneem fihlas-matematilas, wehtures-malodneejibas un teefsinibu fakultates.

Pretalkohola turki. Kreewijas Pretalkohola Liga farihfo ihpafchus pretalkohola kursos, kuzi notils Peterburga un ilgs diwas nedelas. Tanis wares pedalitees wif, kas interesejas par alkohola jautajumu. Pelzijas notils pa walareem.

Molikumus par pahreeschamu no weens izjibas otra weechumif Walis Domes komifija. Personai, kas grib pahreet zita izjiba, jaefneeds par to pasnojums gubernatoram waj pifehtas preefschneelam, kas par to pasno abu izjibu garidneefteem. 30 deenas pehz sinojuma eefneegschanas pahreeschana teel eefatita par notilufchu.

Premijas dselszjetu kalpotajem. Dselszjetu wirwalde beigus istrahdat notikumus isfneefdamam premijam tahdeem kalpotajem, kas weiginatu, lai notaweschanas mafinas, stahweschanas stazijas saifstnatos, draufschamu paahritamaru u. t. i. Jaunads premiju fihemas eeweschana neatteeftees uf teem dselszjetem, uf turu lokomotiwem wehl naw eewesti ahiruma mehrotaji u. z. mechani-kas kontroles aparati.

Baltija

Birschi. A planpifchanas ufbru-kums. 13. juni 1914. g. ap plst. 10 wafara, mefcha uf Zelabmeesta. Ehfegrahwes leelzeta un 20. wefse no Zelabmeesta 2 nepahstami, ar rewolwerem apbrunojufchees laupitaji ufbruta Birschu pagasta Be-

Jahnu nakti.

G. Rudifcha.

Jahnu nakti sila tumfcha Papardites jeedu noplufht...

Pagalms bij noklaugits un ipofis ar meijam. Tagad nahja islabas lahria.

— Nu knaschal, knaschal, Bina! — fainneeks, uffauza brashai, staltai meitai: — Ja nebuht aiopro, apfuhdseschu Andreewam uf...

— Meita peewihla un meijas paherufi eefteidjas istaba.

Panehna ari fainneeks pats prahwu flehpi un flehjas wina palat.

Winfch plezigs, leela auguma, jau trihdese mita gada. Dighwes preeks kuhjat kuhjeja wina stata un faule nozegufcha druhnaja sejd. Strahbaja par diweem. Wifur darbos bij pirmas.

— Zhts lahifchplehts! — teiza mahte par wina.

— Un pateescham deefin ta lahjim weiktos, ja tam buhtu jafastopas ar fcho Latwijas sem augufcho osolu, semes spehlu pilnu.

— Nu tad jau juhs ar tehti ta lahifcha wejee! — Jahnis smehjas pretim.

— Ro na wehs wairs behle... — mahte noteiza: — Darbi peeweifufchi muhsu spehlu...

— Bet ta mi wis ihfi nebij. San darbi bij Widainu tehtim an mahtei daubf ko atrehnufchi, bet wehl daubf wairat bij walizees. Darbu wini spehja wehl peeweifuf bafchu labu jaunu.

No audjes uf audfi Widaini bij wineem peederejufchi. Seme bij weenmehre labi lopta un labi atmahaja puhles. Un winas lopeji, Widaina dsimita to mihleja. Mihleja fawu semi, mihleja fawu tehwu tifumus.

Abus behlus Widainis isfholoja. Sufhtija „uf

terim Bitteram, braudeja wina noschout un nolaupeja 18 rbf. 30 kap. fahbra nauda un eepifumus 10 r. 30 kap. wehribd, pehz kam eebahga mefcha. Laupitaju pahfimes: 1) drufku garafs par wibeju augumu, tumfchmatis ar mafam melnam ufham, ap 26 g. wezs; 2) masa auguma, pelekem mateem, ap 25 g. wezs; abi gehrbufchees pahfcharinatads drehbes, lahjas gari jahboti. Abi rumoja pa latwifki. Laupitajeem dsen pehdas.

Smiltene. Smiltenes fawu wafiga ugunsdschefeju beedriba ahrafartejd beedru pilna fapulze 12. juni 1914. g. „L.“ sino, par fawu goda beedru weenbafigi eewehlejufe Widjemes gubernatoru fependomneeku Sweginzowu.

Stahmereene. Walfas apr. Jauni firgi. Widjemes gubernators atlahwis Stahmereenes muifchas ihpafschneelam baronom Walfam noturet Stahmereene il gabus 28. augufda gada tirgu un il pirmdeenas nedelas tirgu.

Walfas aprinis. Semneeku leetu komitara zirkulars schuppibas apfaro-fchanas leeta. Walfas aprinka 2. eejirtna semneeku leetu komifars peefuhfijis pagastu waldeem zirkularu sem num. 517, kuzi atfrahbits, ka wifk lufumigeef fofu schuppibas apfaro-fchanas leeta titat tab felfneees, ja weetejam eefstahdem netruhts spara un pastahwibas zihnd ar alkoholu. Wifpirms ufbois pagasta walbes amata perfonam isleetot wifas lufuma paredsetos lihdselkus, lai tiftu nowehrtas dschraju nelahrtibas un peedawifbas atlahitids. Ja tahdas notiftu, tad mainigee fangami pee lufumigos atbildibas. Stingreem lihdselkeem fefwifchi leela nofihme tahdas weetas, kur fopluhtf daubf laufchu, ta tirgos, wifpohrigas pagosta fapulzės u. t. i. Loti nopeetmu wehribu wajadfigs peegreest zihnai ar „ritenu krogem“, turu darbiba daschos apgabalos loti plafcha. Merunajot nemaj par lahrdinafchamu, tahda ritenu krogu eeweb fabeedribu, wini tahdos apgabalos, kur krona degwihna pahrdotawas flehtas uf fabeedribas lehnuma pamata, tranze fefmigu zihnu ar schuppibu. Kamehr taifni fchais apgabalos ar faprahfitalo eedfihwotaju peedafifchanos wisweeglaki buhtu karot prei aifleehtu tirgofchanos ar degwihnu. Eewehrojot to, pagasta amata perfonam japuhlas wifseem fpehfeem pahtrauft aifleehtu tirgofchanos ar degwihnu un mainigos fauft pee atbildibas. Un „riten-krogerus“ atrast weegli tamdehl, ka wini rihfojas deefgan atlahiti un ir weetejeem eedfihwotajeem labi pahfiftami. Alkohola leetofchamu pamifam nebrifhtf peelaist pagastu walbes. Tahds ufsumd ir jaturs semneeku leetu komifara rafhiam. Jamehlas, laut wifas pagastu walbes wina teefscham ari ispiditu. „Df. W.“

Pils-Daunas Bihfchu krogu nesen lahda nakti bija aifdeefinatata krodjneelam Robertam Pantagam mallas grehda. Sabega 5 kubifafis mallas, bet mainigais naw atrafte.

Zehfis. Bee Ruzlas kalza zepia nakti uf 28. maiju 2 wihreefchi ufbrulufchi weetejam Karlim Bree-ditim, fadaufufufchi wina un nolaupejufchi winaam labatas pulstieni. Behtal Bree-dite atrada nolaupeito pulstienu Zehfis pee pulstienu meifstara Kufmana, kuram to nowewis lahds jaunellis islabofchana. Kad fchis faunellis atmahja pehz pulstienu, wina apzeeti-

kreweem araju skola, — ta pats teiza. Dufhtot brangi araji.

— Ra isfholof, ta pafaubefi, — faimini wina brifhdinaja.

— Ne, nepafaubefchu, wineem jaar Widainu lauki! — tehws mehdsja leoni atbildet. Uf faweeem behleem wifsch bij weenmehre lepnis. Wifsch finaja, ta tos audfinajis. Pafina wina un — newilds.

Kad mezafais, Jahnis, pahrnahja fcholu pabeidfis, lai fertos mahjas pee darba, bij reise jaunafajam, Peterim eet brakta gaitu.

— Un ari wifsch pahrnahja. Daschus gabus nostrahbaja tehwa mahjas, tad apprejejas. Panehna pafchu kalponi, faiminu waleneeku meitu. Wif bij pahreiteigi un pahremeta Winaiu tehwoam. Bagata tehwa behls un — kalpone.

— Juhs efat mulki, — tas teiza preti: — Remas nejimat, ko rumajeet. Wina jau ir bagata.

— Ra nu!

— Pateefi!

— Ra tad neweens neko nefin?

— Tapehjs ta mulki.

— Un kur wina ir fchi bagatiba?

— Wina prot strahdat. Jufhu isfufinoidas lelles to neprot. Bef tam Peteris gul zeeta gulta — tur jufhu preilenites aifpafidis filus fahnus.

— Un wifsch garschigi nosmehjas. Sobot faiminu fainneekus par wina behnu lufumifchamu, par wifu „fmalto“, — ta bij Widaina mihlata teeta. Auteklibu wifsch newareja zeet. Tapehjs ari wina behst bij zeeti ruhdiit. Tahdi pafchi ta tehws.

Rahfokha gada pehz Petera lahjam abi brakti nolehma pahredalit mahjas. Katram fawu doku. Seme bij peeteefschf plata, lai uf tas eerihforu diwas fainneegibas.

Tehws tam peekrita un wini tehws pee ehtu buhwes. Mehcha wineem nebij deefin zil daubf, bet pa to labi lopts un fargats. Pahchu wajadfibam peetita.

naja un tas peerahdjids par Burtneeku pagasta 17 gabus wejo Peteri Kullil of. Kullmani. Wina eeweteoja zeetuma un ismellefchamu turpina.

Meitana. 10. juni 1914. g. wairaki weetejee eedfihwotaji schuppvoja pa krogu lihds fwehrtlam lauftram, kuzi fefwifchi waronibu israhdija pafchas muifchas grahwratfchi. Kautina lihds nopeetnam dsihwibas breefman fabaufite un fagreets ar nafcheem Sameenas pagasta Jahnis Rudfis. Winaam pahrgreesta kreifas rolas laba ofiru dsihfja, fagreesta ari laba rola un fadurta galwa. Wina gan tuhla aifweda pee Lubanas fanitarahfista, bet wina dsihwiba atrodas breefmads. No zitem kautina balidneekem apzeefinatati Eeres pagasta Peters Maruls un brakti Aleksandrs un Jofefs Belawfki.

Saleneeki. Smehteen, 29. juni 1914. g. fchejeeneefcheem un apfaimi fagaidams Leels mahfklas b a u b i j u m s. Sadrauffiga beedriba min. deenas farihfota kongertd ir eeguwufe seefochus eewehrojajamus fpehlu: operu dsedataju A. Kaktinu, wifoku wirtuofu E. Lufifhini un muifkos direktoru Jofesu Medinu (flaweres). Scho mahflineeku wahredeem tit plafcha flawa, ta lats war jusies laimigs, lam idewida, fcho kongertu apmelleit.

Zehlabneeki (Dobeles aprinki). M e f c h o n i g a f e e w a. Par ugungrehtu Zehlabmuifcha, kurich zenineekam nodarija lahds leelus faudejumus, nefen ta fimots. Tagad, bef maf, pa otram lahgam buhtu ufbrulufi tahda pat nelaimie, kas fefwifchi gahjejem buhtu nodarijufi faudejumus. Rahda no muifchas seewam laidufi tihfcham kalpu flehtim ugumi flahit. Schaf nofeeguma ta peekerta un tagad atrodas ismellefchanas zeetuma. Zil lihds fchim israhdijeem, tad nofeegumam par zehloni bijufi mantas lahriba. Pehz pirmu ugungrehta ta ta wabege brankajufi apfaher bahwanas luhgdama, jo wifa roziba, pehz winas nofahfita, kretufi ugumij par laupijumu, lai gan pahjei tai reifa nebij zeetufchi. Pabezes loma dewufi tai bagatigu plaju un — lai tahdu lomu woretu wehl reisi weift — tad Zehruses pee wineda nofeeguma iswefchanas. Rahdu wofu un faudejumus ta zaur to ziteem buhtu nodarijufi, tas, leelas, tai bijis weenaldfigi. Sawu mantibu, kas atradufes fleht, ta bijufi jau ta nofahrotojufi, ka ugumij isplatotees, ta waretu to weegli iglahiti.

Afrieemes.

Aufiro-Lugarijas tronamantineela pahra apbedifchana.

20. juni 1914. plst. 10 wafara uogolinatata trona-mantineela un wina laulatads braudjenes mirhtigas atleelas aifweda no Bihnes pil basnijas uf Grosfcheklarnu. No tureenes plst. 2 nakti tos pahrzehla ar prahmi pahre Donawu un aifnefa uf Aristetenos pif, kur pagaidam nolita pils basnijad. — 21. juni 1914. g. Aristetena eewadifees nelaita behni, erzherzogi un ziti tumalee radineeki. Pehz sehru deewofolpofchanas fahrlas guldis gimeses kapenes. Agrat sinoja, ta uf behrem eewadifees wahju keifars, Bamorijas un Salfifjas karoti, Bruhfifjas prinjis Heinrids un zitas aughtas perfonas. Wif fchee weefi ispaliks, jo nolemts, ka paglabafchana buhs fimgri intims rafkurs.

Ufzehla dsihwojamo ehtu, ufzehla kuhfi, flehti un zitas ehlas un — jaunee eegahja fawd ligida. Bij ari pats pehdejais laiks, jo fwehtelis jau tihri nepozeetigi fahgaja lejd pa Widainu plawu un lufhojads uf mahju pufi, ta pofdamees nohtf zeemad.

— Un to tos palatdnis ari isdarija. Jaunad mahja driht ween dabuja wehl weenu jaunu, nemeerigu eewihneeku, brashu, weefigu pufenu...

Tahdi bij Widaini.

— Buhju ari tew, Jahni, laiks apfahitees pehz lahbas, tehws mehdsja teift.

— Nemi to pafchu Bina, bet to jau ne un ne, eedegufes Andreewad! — Jahnis smehjas un ufufhoja wina jauno deeweneezji, kura bij eewehmufi Petera isfbedjetas Mares weetu un lufifda pofas uf rudent dot tolu wina pafchu pufim Andreewam.

— Waj tad nu til ween meitu...

— Nu, kas tad lai eet winas nefin fur melleit...

— Un ta wifsch weenmehre imatrijas.

Tehwu tifumus Widaini zeenija. Ne til ween, ta tehwi mihleja fawu sem un darbu, bet ari preeku un lihgfimibu. Tehwu, fahitu un fahidru. Jahni bij gawiku fwehrti Widainos, kad „Jahnis nahja jamus behrnus aprawditi“. Tad Widainu wahra it ha gar lina wajadseja dunet „wara dungam“, tad Widainu tehtis un mahte gaidija Jahnu behrnus.

— Un nahje tee wainagoti. Wif pafina un zeenija wina weefimhibu. Netruhta ne aifufina, ne ferra. Aughtu zehla darwas muzu un tai lefimojot faneju wainagote Jahna behru „lih...“

Tad wejee Winaiu dsifimoidas un tapa atlat jauni. Aifal dsihwes preeks narot aroja aji, laut gan matos jau audas farina. Serois bij jaunas.

Ta ari fahowafat wini pofas uf Jahnu behru fawefimifchamu.



"Zem dažureis buhš gabtjees" —
 Ja tīkai labi stāties —
 To cerābūt la lectus lais
 Dažs tungs ar tahbu gērbu stāigā,
 Kur swahrteem stūri nolēpūsi,
 Kā eļķausis nolēpūsi.
 Tu daudzeis buhš jontājis:
 Kas gan teem swahrteem netājis?
 Buhš, draugs, tā lecta weentāhriša,
 Ja lectpratejs to istāhsta.
 Kas sin, kur tahds pee swahrteem tās?
 Bet strobers swahrteem stūros tāis,
 Ir rupju mānu audēllu
 Ar siehrel milteem pilditu;
 Kamehr tas bija fatāstis,
 Tas stāhweja tā peeaubstis,
 Bet tīto lectus mehtēja,
 Kā lupata tas saplata.
 Tu prāstis: lo tad lai dar,
 Kā ihglābtees no tā lai mar?
 Buhš, lecta oīta, weentāhriša,
 Ja lectpratejs to istāhsta:
 Tur janem linu audēllis —
 Lai swahrli ir waj mehtelis —
 Un arī laba astru drahna,
 Kas, lai gan ihlīdra ir un plāhna,
 Tēc swahrteem stūhros fatūra
 Un eļķausis neraba,
 Ir swāhādi no līhmejumeem
 Kā redži šče us ihmejumeem.
 Ir swāhērus pehrz, waj mehteli,
 Kad uatāzini stroderi,
 Lai swāhru stūhros wāā tāifa
 Un rohd, waj eēšč nāv tas no māifa.
 Nel fakt, lo tahds apgehērs līhš,
 Ja tas tem patāstis nom glīhš?
 Neveenam nebīhš seīts no gāifa,
 To tātris grūti swāhāhams tāifa,
 To wēlti nemt mehs negribam
 Un atlāhsti te ihfalam;
 Ir swāhēteem — mehtēteem to tāifa
 Pee mums, nāv stūhros līhš no māifa;
 Mehs leelam astru drahnu, linu audēllu
 Un arī to tīf wīšu labaku.
 Kas netiz wāhēdeem, tam to parāhdam,
 Jo swāhru stūhri wāā atāhrdam.



BRAHLI JAKOBSONI

Daugavas mola, senāā Duh-
 zīša nomā Nr. 1, pret Sar-
 tondaugavas tramwaja pēstāhni,
 Rīgā.



Netārs Saldūlīdīšēna Mērenš.

M-lle Dr.
Helene Israelowitz,
 īpezialiste
 oēščā, un fēwēešču flimīb.
 Mūnas fūndas
 no 10—1 u. 4—6, Pāša eelā 1a,
 bīhwm. 3. (28)

Āreētis puifis
 nama aptoščanai mājāhīs.
 Pēpr. Jelgawā, Leelajā eelā 53,
 grahmatu wēitāā.

Defelības fahis
ARTISAL

Gmē, Wīšči, Karšbādes,
 Wīlbugas u. ā. Pēhš īsa-
 hāhwa un dšēdīnōščā pēhšā ne-
 atščlīras no dabīšč, uhdeneem.
 Boli praktīšč, ehrti un lehti, Da-
 bonama pee G. L. Liebermana,
 Pēpājā. (168)

A. A. Bogdanowa
 tabakāsfabrikas wāstītāwa
 Jelgawā, Pāša eelā Nr. 4
 eelēļ wīslābātās
 papīros; u īščānīltes (hīlšes)
 īf pāščā auto-mēšč, fabrikās
 sem nofentūras

"Gotthard"

Kāp tāw: Kola lāstītis pa 250
 gabalu, tā arī Wēlīnēš 100 gab.
 ar labu mūndstīh lātrā lāstītē un
 „Bārīša” ar glīhtu wāhš ehglī.

Smārīģis tabakā: Gālis 1/4
 māhri, 46 lap., 1/2 māhri, 23 lap.
 Wēlīnēš īpezialitābāle, „Type”
 3 wāhānā nepāhīpēhāma lāduma.
 Papīros wīšas wātrā pēpāstīās
 fortēs par lehtām ženam.

NB. Atkāpāhēwejeem wīslā-
 bāā eepīrīščānās wēitā.

Tabakā 3. forte jan no 70 lap.
 māhriņā un gīgarūš no 8 vdi.
 20 lap. no 1000 fahfot.



Selītus un neselītus īščuguna kapu krusus.
 pēbahwā par fabrikas ženam. Žeen publīkās apstēļējumi top jo rūpīgi un wīshfātā laitā ī-
 pīlīti. Sabatās atīahfmes.

Gabalģots Rīģas jubilejas īstāhē 1901. g.
 ar fūdraba medāli un goda diplomu.

M. Brauer's
 Jelgawā, īhp. N. Gēhe,
 seoretim Jāhna bānīģai un
 Alekšandra prospektā Nr. 8,
 kapu pēem. nēšču rūhņpē-
 zība ar mōščīnu spēhku.
 Ewehrojāmā mehā pāle-
 līnāla rāščoščānās spēhja.
 Glīhš un īsturīģas darbš.
Kapu pēem. nēšču,
 tā: krusi obelīstī, grahmo-
 tos, rullī u. t. ī teef pagu-
 tawoti ī labākā materiāla.
 Žaur īhīpēščānu un pu-
 lēreščānu or jannālo hīstemu
 mōščīnu pāhīhšību lapu pē-
 mīnēllī dabu īsturīģu un
 jo glīhtu īstīfati. (323)

Vēstūļu adrese: Rīgā, T. & R. E. S. pasta kaste 1234. Telegramu
 adrese: „Ekonomic” — Rīgā.

**TIRGOTĀJU UN RŪPNEEKU EKONOMISKĀ
 SĀBEEDRIBĀ**

Leelā Kēniņu eelā 22/28 **Valde—Rīgā** Telefoni { Nē 52-91
 (pāšas namā) Nē 31-21
 Grāmatv. birojā Nr. 52-02

Pašu fabrikas īzgāwāwām
Dzirnavu un grūbu gaņģus.
 Lauksalmnēeku sudmalas.

Mākslīģos dzirnavu akmeņus „Meteor”,
 krama un smīrģeļa masas. Materialus nodīlūšu
 akmeņu uzleesānāi.

Zāģu gaterus. Šindeļu māšinas. Zeimerus un
 šķērszāģus. Transmisījas.

„Ekonomic” un amerikāņu wētītājus,
 sāimu kratātājus, eķselmāšinas, beechu
 greezģeļus.
 Būwģaldnēecības darbus.

Naftas, petrolejas un sūģģāzes
 motori.
„HORNSBY”
 Norwegīģas laīwu motori „GREI”
 Twaika māšinas. Lokomobīles. Turbīnas.

Visādās dzirnavu māšinas.
 Pīlīģa dzirnavu eerīkošana un pārbūwe.

Nodājas: Jelgawā, Tukumā, Sabilē, Ventspīlē, Vēo-Ausē, Saldū, Bauskā,
 Jēkabpēestā, Jaun-Jelgawā, Cēsīs, Valmēerā, Valkā, Pernawā, Rujenē, Verawā,
 Aluksnē, Jurģewā, Sāuļos, Žagārē, Mozeīkos, Jānīkē, Vītebaskā, Dvīniskā, Rē-
 zeknē, Nowgorodā, (53)

Sīksnas, Uguns sprīces un pumpjī.
 Dažādu zīstemu lauksalm. māšinas,
**Elektrotechnīskas gāismas un
 spēka īnstalācijas.**

Līhri (braucānēe krēšlī).
 Pīlīģa kinematografu un telefonu līnīju
 eerīkošana.
 Dažādi elektrotechnīski pēederumī.

Motorratī un wēlosīpedī,
„VESTA” zepātoru wēetnēecība.
Technīskis birojs.

**Brilles,
 Pausņejas,
 Barometrus,
 teatra, jātts un zēlōģānās bīnōkļus**
 īpēbahwā

Optikers Pauls Drabe,
 Jelgawā, Kolonādū eelā Nr. 5. Telefons 10-36.

Žaur īģo pagobīnos žeen. Jelgawās un apārīhīnēs publīkās
 wāfīnēt. tā tāhstot ar 1. jantwārī īģ. g. eļmu atwēhēris
ausščānās eestāhdi
 an pēemēmu dāščādus ausščānās darbūs, tā: latātus, pīeies, do-
 kus, wādmālu un wūswādmālu un t. t.
 Augstģeemībā

G. Weīšmans,
 twāika krahfotawā un fīmīlīsa māšģatawā Jelgawā
 pee Annas wāhēteem, Kāwēdē īģoščeja Nr. 28.
 NB. Pēemēģģānās wēetģas Jelgawā, Kātolu eelā 22, jēlīstāh
 Dānnerberģa namā un Leelajā eelā 43. (114)

Dauds kaudis īščāktī eēt un kreen,
 Teem meera nāv ne nāstī;
 Teem īhī pāeēt lātra, deen
 Lec dīhēwē rit us tāktī...
 Kurp wīnī seīdģas tā arween?
 Kas wīnēem gāwōšs tā nu leen?
 Tur mums tīl jōnōstien:
 Kur ween tīf dīstāļ eestātees,
 Žew pēeēščā stāhģās tāš,
 Kas sen jau žīur īšēdģeēs,
 Pee mums patlāban eewābās
 Par pēemēhru eē-pēewēdu,
 Kas labātais ir tāščū,
 Ko radīs tagādīn tāš ween,
 Kas bāhbu wēiģ kļāščū.

Dauds kaudis mōdes nāģģas mums
 Bāhru aīwū gāleem fāhīrdēit,
 Bet wāktā īstētot, tas žums
 Tīl Parīšē un Wīģnē ar
 Wīj tuhstī laitā īģārams.
 Par seģito lectu, lūht,
 Brandš reīš nīfīnē eestāstās,
 Bājaru few atwēhrdams,
 Kur drehģes sīpģas, labās dob.
 Un mōdes jaunāģās tīl roh.
 Kas lātēs gan nu mums,
 Ja seģāģģs īr eeguwums!
 Kas gan īģos pēeēščs wār mums leeg?
 Pee wīna eepīrģēes un tam par sīwū kleeģ?
 (114)

„Rīģas Bājaru”,
 Jelgawā, Kātolu eelā Nr. 19, Kātrīnās eelās stāģē.

Bādes pēederumūs
 leelā īšwēhlē pēbahwā
 wādmālas, manufāktūras un audēllu
 wēitāls

M. Rantor,
 Jelgawā, Leelajā eelā Nr. 11. Telefons 790.

Daščādū sausu māškū
 un arī labās krahfģes ogles (Kaiser bīrīet ogles) wātrūmā un wē-
 žumā, ar un beģ pēeģģāhģģānās, pēbahwāju no fatowām māškū
 wāhēdģatāwām

Strehlneeku eelā 2 un Damba eelā 1,
 telefonš 10-35.
 Māškū dabonāma arī rīnōš.
 NB. Wāfīlģejumūs arī pēemem Weīdemānā īģo wēitāh,
 Leelajā eelā Nr. 83. (286)

J. Zīnowstīģ.

**Ratwēeēš (Helmachers)
 B. Hellmann.**
 Mānā darbģīģa tagād ātrōnās
 Jāhna eelā 3, blāt, Jāhna kapeem.
 Wāfīlģejumūs tā jaunū, tā arī īstāģojumūs īf-
 bāru wīd-wīhģģā laitā. (206)